



# An nor digor

Bulletin municipal de Guimaec - N° 69 / Janvier 2025



# Sommaire

- Le mot du maire .....	2
- Architecture .....	3
- Etat civil .....	3
- Urbanisme .....	4
- Nouveaux artisans .....	5
- Bibliothèque.....	6
- École .....	6
- Permanences RPE.....	8
- Dossiers : .....	9
• Le béguinage de Pont Prenn	
• Voies cyclables et piétonnes	
- Associations .....	12
- Commerçants / artisans....	13
- Associations .....	16
- Musée .....	23
- Langue bretonne .....	24
- Randonnée .....	25
- Attention au frelon.....	26
- Jeux .....	27



mairie@guimaec.bzh

## Bulletin municipal de la mairie de Guimaëc

**Directeur de la publication :**  
Pierre Le Goff, maire

**Responsable de la rédaction :**  
Alain Tirilly

**Comité de rédaction :**  
Bernard Cabon,  
Dominique Bourguès,  
Valérie Guillet,  
Laurence Paris,  
Geneviève Keranform.

**Photo de couverture :**  
Cheminée de Pluskaouen.

**Mise en page et impression :**  
Imprimerie de Bretagne, Morlaix



# MOT DU MAIRE



Mes quatre derniers éditos de fin d'année avaient tous été écrits alors que le pays ou la région subissait une crise. Non pas que la crise politique que nous traversons soit sans conséquences pour nous. Il est cependant possible de convenir qu'elle affecte encore assez peu les guimaëcois si une comparaison est faite avec le covid, l'inflation due à la guerre en Ukraine ou la tempête Ciaran.

Une fin d'année normale devient donc presque extraordinaire.

La voie piétonne et cyclable qui permettra de cheminer entre Bellevue et Kermenguy, via Bel air, Pont Prenn et Rupont se termine. Les travaux seront bientôt achevés malgré un temps assez capricieux et la signalétique sera mise en place au printemps. Nous travaillons sur un itinéraire qui permettra de poursuivre le chemin à la fois vers le Moulin de la rive et vers Kermelven. Un article est consacré à ce projet en page 11.

Les projets en lien avec l'habitat sont une réalité depuis cet été :

les quatre lots de Park Litou sont viabilisés ; nous avons déjà un compromis et deux réservations ;

les deux lots situés Hent Lanmeur, à côté de la maison Tursis, sont également viabilisés depuis un mois. Ils sont donc également à vendre ; le prix de 70 € TTC / m<sup>2</sup> reste d'actualité.

le projet de béguinage à Pont Prenn sortira également de terre en 2025 (voir page 9 de ce bulletin).

Enfin, nous pensons planifier d'importants travaux de voirie pour 2025 et l'enterrement des réseaux situés Hent Lanmeur est en cours d'achèvement. Un plan de sécurisation des routes de Locquirec et Lanmeur, en lien avec la boucle du bourg, est également en cours d'élaboration, une réunion publique est prévue avant de finaliser le projet.

Nous pourrions, bien sûr, évoquer tous ces projets en cours ou à venir, dont la future maison de services, lors des vœux de la municipalité auxquels sont invités les guimaëcoises et les guimaëcois le vendredi 17 janvier à 18 h.

Je vous souhaite de passer de bonnes fêtes et d'agréables vacances de fin d'année.

*Pierre Le Goff*





## ARCHITECTURE

### Une cheminée traditionnelle à Guimaëc



La cheminée monumentale de Pluskaouen.

Le breton distingue toujours la cheminée (ar chiminal), l'ensemble qui permet de faire du feu dans une maison, de l'âtre (an oaled'), l'endroit précis où l'on allume le feu, le foyer. Par commodité, nous emploierons le terme de cheminée dans tous les cas de figure. La cheminée traditionnelle s'ouvre sur la pièce principale de la maison. Les foyers fermés, les fourneaux ne sont apparus qu'au <sup>xx</sup><sup>ème</sup> siècle.

Les cheminées les plus modestes étaient en schiste, le manteau s'appuyant sur deux simples corbelets dont les talons étaient souvent visibles dans le pignon de la maison. Les plus cossues étaient en granit venant parfois de loin, de Guerlesquin ou d'ailleurs. Le manteau de celle-ci repose sur des jambages élégamment ouvragés et porte la date de 1591 figurant sur le manteau, dans un cartouche, sculptée en relief.

La cheminée servait avant tout à cuire les aliments, le plus souvent dans un vaste chaudron pendu à la crémaillère<sup>(1)</sup> elle ne chauffait guère la maison d'autant plus que souvent, afin de faciliter le tirage et éviter d'enfumer la pièce, il fallait, même en hiver, laisser la porte ouverte. C'est pourtant là que l'on se serrait après dîner pour deviser ou s'occuper à de menus travaux comme le tricotage de chaussettes ou le décorticage du chanvre. On ne peut terminer la visite de la cheminée traditionnelle sans évoquer le chipot-holen, la boîte à sel ainsi gardée au sec.

<sup>(1)</sup> An drezen bod en breton, littéralement « la ronce à pot ».

## Etat civil - 2024

### NAISSANCES : 5

Le 30/04/2024 : **LOSTANLEN** **Nour**  
Chez LOSTANLEN Louri et LAUTROU Alexandra

Le 20/06/2024 : **LE PUIL** **Maé**  
Chez LE PUIL Yoann et BÉNECH Mathilde

Le 16/08/2024 : **HERVÉ** **Nino**  
Chez HERVÉ Adrien et MONCUS Mariana

### MARIAGES : 5

Le 20/04/2024 :  
**PFEIFER** **Gilbert, Marcel** et **GENDROT** **Marguerite Josette**

Le 06/07/2024  
**GALBRUN** **Ernest Pierre** et **FOUET** **Julie**

Le 20/07/2024  
**MILON** **Devrig** et **COMBROUSE** **Solveig**  
**Marie Marguerite**

Le 02/08/2024  
**TAUCHE** **Lounès** et **COQ** **Olga Lou**

Le 05/08/2024  
**GAULT** **Philippe** et  
**GEORGELIN** **Marie-Isabelle**

### DÉCÈS : 14 (du 01/12/2023 au 16/12/2024)

Le 01/12/2023 :  
**DEHAN** **Jean, Pol, Gérard**  
Kerdreuz

Le 24/01/2024 : **PICOCHE** **Joël, Michel**  
1 Le Guelliec

Le 18/02/2024 : **LE BIHAN** **Jeanne**  
Trojoie

Le 25/03/2024 : **BIHAN** **Joseph**  
Keroriou

Le 13/04/2024 : **CABIOCH** **Marie-Thérèse**  
25 Hent Beg Ar Fri

Le 03/05/2024 : **SIBIRIL** **Yvette**  
3 Ar Leur Vras

Juin 2024 : **LE BER** **Joëlle**  
Kereven

Le 15/07/2024 : **LAYOUR** **Marie, Josée**  
10 Komanan Rozera

Le 05/08/2024 :  
**COQUELET** **Christian, André, Roland**  
3 Kastell Ar Bail

Le 18/08/2024 : **REDOU** **Jean, Raymond**  
Kereven

Le 08/09/2024 : **LE DUC** **Myriam**  
Kerguyomar

Le 09/09/2024 : **BIDEAU** **Madeleine, Marie**  
Le Rhun

Le 29/10/2024 : **GEFFROY** **Odile**  
18 Hent Beg Ar Fri

Le 20/12/2024 : **GLÉRAN** **Paul**  
14 Bis Hent Lokireg

Pc 029 073 21 00001

**M Delaitre Pierre-Yves** Habitation

PC 029 073 24 00001

**M. MOUCHOT Yannick**

Construction d'une maison en bois

PC 029 073 24 00002

**M. CRENET Thibault**

Construction d'une maison individuelle

PC 029 073 24 00003

**SC ADJ 29**

Construction d'un bâtiment de stockage en ossature métallique

PC 029 073 24 00004

**M. NYCKEES Jean et Céline**

Construction d'une extension de garage

PC 029 073 24 00005

**M. CALLAREC Guy**

Construction d'une extension

PC 029 073 24 00006

**M. FALLON Denis et Mme DEFAIX Brigitte**

Maison à étage avec garage (permis refusé)

PC 029 073 24 00007

**M. LE GOFF Yves et M. LE GOFF Pierre**

Extension d'une maison individuelle

PC 029 073 24 00008

**GUEZENNEC Soazic**

Construction maison habitation en bois (refusé)

PC 029 073 24 00009

**M. MAQUAIRE Ludovic et M. CUNIER Nicolas**

Construction d'une maison traditionnelle

PC 029 073 24 00010

**EARL MASSON**

Construction d'un hangar à fourrage

PC 029 073 24 00011

**Mairie de Guimaëc**

Création de 6 maisons individuelles

PC 029 073 24 00012

**M. FALLON Denis et Mme DEFAIX Brigitte**

Maison de style traditionnel

PC 029 073 24 00013

**M. LE GOFF Yves**

Extension semi-ouverte d'une stabule

PC 029 073 24 00014

**Mme GUEZENNEC Soazic**

PC initial modifié

DP 029 073 23 00027

**LARMANOU Claude et Juliet**

DP 029 073 24 00001

**SAS AGENCE CLIMAT**

Installation Panneaux photovoltaïques

DP 029 073 24 00002

**PFEIFER Gilbert**

Pose de panneaux photovoltaïques

DP 029 073 24 00003

**M. CAFFRAY Benoît**

Pose de 7 panneaux photovoltaïques

DP 029 073 24 00004

**M. BOHM Moritz et GATEAU Ophélie**

Pose d'un velux côté rue

DP 029 073 24 00005

**Mme CONSTANTIN Véronique et M. CLUGNAC Denis**

Changement porte d'entrée

DP 029 073 24 00006

**M. LESTRUHAUT Maxime et Mme BLANCHET Nolwenn**

Rénovation d'une maison d'habitation

DP 029 073 24 00007

**M. LAMBLOT Jean-Luc**

Réalisation d'une véranda

DP 029 073 24 00008

**SAS AGENCE CLIMAT**

Installation de 12 panneaux photovoltaïques

DP 029 073 24 00009

**M. RIGOLE-BRUNET Daniel**

Installation d'un abri de jardin (pièces manquantes)

DP 029 073 24 00010

**Mme BIHAN Hélène**

Changement clôture suite tempête Ciaran

DP 029 073 24 00011

**M. CABIOCH Rémy**

Création nouvelle parcelle

DP 029 073 24 00012

**M. CALLAREC Guy**

Construction d'une extension (refusée)

DP 029 073 24 00013

**M. MEAUDRE François**

Raccordement au réseau d'électricité

DP 029 073 24 00014

**M. HERVE Luc**

Remplacement d'un châssis fixe par une baie

DP 029 073 24 00015

**M. IMBS Clément**

Création d'une extension de garage

DP 029 073 24 00016

**M. MARREC Sébastien**

Installation de panneaux photovoltaïques

DP 029 073 24 00017

**M. MARREC Michel**

Installation de panneaux photovoltaïques

DP 029 073 24 00018

**SYNDICAT MIXTE MEGALIS**

Pose de poteau fibre

DP 029 073 24 00019

**SYNDICAT MIXTE MEGALIS**

Pose de poteau fibre

DP 029 073 24 00020

**EARL LA FONTAINE**

Installation d'un générateur photovoltaïques (refusée)

DP 029 073 24 00021

**M. HURUGUEN André**

Création carport fermé

DP 029 073 24 00022

**QUILLIVERE Arman**

Création d'une véranda

DP 029 073 24 00023

**M. HAMON Jérémie et M. MOUSTER Françoise**

Agrandissement

DP 029 073 24 00024

**Mme CANTAT Véronique**

Installation de panneaux photovoltaïques

DP 029 073 24 00025

**M. MOUTIN Thibault**

Création deux fenêtres façade ouest

DP 029 073 24 00026

**SC LES ATELIERS**

Création d'ouvertures

DP 029 073 24 00027

**SCI LOC HAN NEVEZ**

Changement trois velux (refus tacite)

DP 029 073 24 00028

**M. PRIGENT Alain et Michèle**

Création fenêtre de toit

DP 029 073 24 00029

**Mme MORIN Nicole**

Installation de panneaux photovoltaïques

DP 029 073 24 00030

**EARL LA FONTAINE**

Installation d'un générateur photovoltaïque

DP 029 073 24 00031 / DP 029 073 24 00032 /

DP 029 073 24 00033 / DP 029 073 24 00034

DP 029 073 24 00035

**M. TOCQUER Francis**

Coupe abattage d'arbres

DP 029 073 24 00036

**GAEC BOUGET**

Arasement élément bocager protégé

DP 029 073 24 00037

**EARL CREIGNOU**

Arasement élément protégé

DP 029 073 24 00038

**EARL LA FONTAINE**

Arasement élément bocager protégé

DP 029 073 24 00039

**EARL DE PENLANN**

Arasement élément bocager protégé

DP 029 073 24 00040

**EARL PIRIOU**

Arasement élément bocager protégé

DP 029 073 24 00041

**ECO France HABITAT**

Installation de 6 panneaux photovoltaïques

DP 029 073 24 00042

**M. LE SECH Tanguy**

Installation cabane de jardin

DP 029 073 24 00043

**LAINE Tony**

Installation d'une centrale photovoltaïque

DP 029 073 24 00044

**M. BENSTEAD Franck**

Réfection de la toiture

## Mado Mouchot



S'initier à l'art de la mosaïque. Magdeleine Mouchot est installée depuis un peu plus d'un an à Guimaëc. Elle pratique la mosaïque depuis plus de 20 ans en amateur et a souhaité en faire son activité principale depuis peu.

Elle affectionne tout particulièrement le travail du verre mais utilise également toutes sortes de matériaux comme les émaux de Briare, la pâte de verre, du carrelage usagé, du bois flotté...tout est possible en mosaïque..

Dans ce cadre, elle propose des ateliers d'initiation à la mosaïque qui se déroulent en général tous les 15 jours, les mardis après-midi de 14 h à 17 h, à son domicile, sur inscription (27 euros les 3 heures, matériel et outillage inclus). Les prochaines dates sont les 7 et 21 janvier, les 4 et 18 février, les 4 et 18 mars 2025... Possibilité d'autres dates à la demande. Mme Mouchot Magdeleine / La reverdie mosaïque

Tél : 06 28 19 93 33

Mail : madoouchot@gmail.com

Facebook : La reverdie mosaïque

Instagram : Reverdie \_mosaïque

## NOUVEAUX ARTISANS

### Baradozig



Avant de s'installer à Guimaëc, Romain Allaire a expérimenté plusieurs vies : outre les petits boulots saisonniers comme les vendanges, il a tenu pendant six ans un petit commerce avant de créer, à Morlaix, avec sa sœur, la librairie-salon de thé « A la lettre thé ». Expérience de neuf ans consacrée aux livres et à la culture. Et c'est vers une autre culture qu'il se tourne désormais cultivant, avec le statut de « cotisant solidaire », carottes, poireaux, pommes de terre...et fruits selon les saisons. Un projet fort prometteur si l'on se réfère au nom qu'il a choisi : Baradozig c'est-à-dire « petit paradis » !

**Contact : Romain Allaire / Baradozig. Fruits et légumes produits à Guimaëc**

**Vente au 21 Hent Lokireg les vendredis soirs l'automne-hiver, et les lundis et vendredis soirs le printemps-été. Possibilité de faire préparer des paniers à l'avance par message au 06 76 64 17 72 ou sur Facebook**

## Lëila Mouchot



Cabinet de naturopathie et réflexologie.

Ravie de retrouver sa terre natale, la belle Bretagne, Leïa Mouchot a mis pied à terre à Guimaëc. Naturopathe et réflexologue plantaire depuis plus de dix ans, elle est passionnée par l'harmonie du corps, les merveilles de la nature et la richesse de la vie. Aujourd'hui, elle se consacre particulièrement aux maux qui touchent les femmes, allant de la puberté à la ménopause, tout en intégrant la périnatalité. Son approche s'inscrit dans un réseau de professionnels de la périnatalité.

Elle axe son travail sur l'écoute, qualité fondamentale chez une thérapeute.

**Contact : 1 hent Lokireg (devant la mairie) à Guimaëc. Tél : 06 77 73 23 86.**

**Plus d'infos sur lesmeresdorlotees.fr ou sur les réseaux instagram et facebook.**

## SARL PENN TI



Habitant Guimaëc depuis huit ans, Guillaume Gélén vient d'y créer sa propre entreprise de maçonnerie. Après diverses expériences professionnelles, dans les travaux publics notamment, Guillaume s'est reconverti dans la maçonnerie il y a maintenant six ans. Son domaine de prédilection est le travail de la pierre et la rénovation. Il propose également des services de jointoiement, d'enduits naturels (chaux-chanvre, chaux-sable) et d'aménagements extérieurs.

**Contact : Guillaume Gélén.**

**SARL PENN TI - Penn Ar Guer 29620 GUIMAE**

**Tél : 06 85 49 72 00**

**Mail : pennti.gelin@gmail.com**

**facebook : Penn Ti**

## Kermelven



Gabrielle Chapuis et Lucas Bozzi viennent tous les deux de Grenoble, y ont fait leurs études et y ont installés leur premier cabinet d'architecture. Les voilà à Guimaëc, arrivés un peu par le hasard des rencontres et des projets professionnels. Et le charme de la côte trégoroise a fait le reste ! Ils ont ouvert leur cabinet breton en 2024. Ils s'adressent à tous les types de publics, privé ou institutionnel, et traitent les dossiers de réhabilitation, de restauration, d'extension ou les projets en neuf du hangar agricole au lycée !

**Tél : 09 77 45 05 79 / Mail : atelier@kermelven.fr**

**Site internet : <https://kermelven.fr>**



# BIBLIOTHÈQUE

## Sérendipité.

Je vous prie de me croire, ne l'ai pas inventé.  
C'est un mot bien étrange, la sérendipité.  
Sur un gros dictionnaire, me suis précipitée.  
Après quelques recherches, je le débusque enfin.  
Je vais vous l'expliquer, assouvir votre faim.  
Sérendipité : c'est faire par hasard  
Une jolie rencontre (il n'est jamais trop tard),  
Surprise inattendue et souvent fructueuse,  
De celles qui, un jour, font la vie plus heureuse.  
C'est le fait de trouver, cela sans le chercher,  
Une pépite rare qu'on ne pourra lâcher.  
Avec la biblio, quel est donc le rapport ?  
C'est que l'endroit permet, et ce, sans trop d'efforts,  
De belles découvertes que l'on n'attendait guère,  
Qui n'espéraient que vous, blotties sur l'étagère.  
Venez donc, les amis, fouiller dans nos rayons.  
Des trésors y sommeillent et vous réveilleront.

*Vonnette, Ghislaine, Géraldine.*

Voici les coups de cœur de fin d'année de Philippe Erkes, (sur la photo) grand lecteur qui fréquente assidûment la bibliothèque de Guimaëc.

### **Marylin Desbiolles, «L'agrafe» 2024**

Écriture trépidante, jamais rectiligne, à l'image et au service d'une jeune héroïne qui s'affranchira d'une histoire collective sombre pour continuer la sienne propre.

### **Marie Vingtras, «Les âmes féroces» 2024**

Construction en kaléidoscope d'une histoire simple en apparence -un meurtre à Mercy, petit bled des USA, où il ne se passe jamais rien- mais subtile, bien construite, addictive.



### **Erri de Luca, «Les règles du mikado» 2023**

Par un écrivain humaniste, la rencontre improbable entre une jeune gitane et un vieux monsieur tout en rigueur et précision, qui interprète le monde selon les règles du mikado, comme pour mettre de l'ordre dans le chaos. Mais attention : le secret de l'artiste est la diversion....

### **Sandrine Collette, «Madelaine avant l'aube» 2024**

Roman de la terre à l'écriture âpre et éblouissante, où l'apparition d'une petite sauvageonne entraînera les hommes à réfléchir et arrêter de se soumettre ; une merveille.

La bibliothèque est ouverte les mercredis et samedis de 10 h à 12 h.

# ÉCOLE

En septembre les élèves du CP au CM2 se sont rendus au fonds Hélène et Édouard Leclerc à Landerneau pour l'exposition Henri Cartier-Bresson.







En décembre, tous les enfants de l'école ont bénéficié de six séances d'initiation au gouden.



Les élèves de la Grande Section au CM2 ont bénéficié de six séances de tennis avec Richard Patte, professeur de tennis



Thomas Scotto, auteur de livres pour la jeunesse, est intervenu dans la classe de CP-CE1-CE2. Ce fut l'occasion de lui poser des questions sur son métier, ses inspirations... un riche moment d'échanges !

Ramassage de pommes par les CP/CE1/CE2 et les CM, dans le verger de Jennifer et Jo. Le jus de pommes obtenu sera vendu au profit de l'ALPE.



## Permanences du Relais Petite Enfance (RPE)

### Le Relais Petite Enfance Communautaire.

Le Relais Petite Enfance (RPE) a pour mission d'informer, d'orienter et de faciliter l'accès aux droits des parents. Il conseille les professionnels de la petite enfance et les candidats à l'agrément d'assistant maternel. Le RPE est un service gratuit de proximité, où chacun, parent, professionnel et enfant peut être informé, guidé et accompagné.

#### Parents :

- Les modes d'accueil existants sur le territoire.
- La liste des assistants maternels.
- Les droits et devoirs du parent employeur ainsi que les aides.
- Le projet d'accueil, contrat de travail...

#### Assistant maternel ou garde d'enfants à domicile :

- La demande d'agrément, la professionnalisation, les droits et obligations.

#### Pour nous contacter :

Tél : 02 98 88 17 34 / Mail : [rpe@agglo.morlaix.fr](mailto:rpe@agglo.morlaix.fr).

Des permanences téléphoniques ont lieu tous les jours : mardi, jeudi et vendredi matin (9h-12h) ; lundi et mercredi après-midi (13h30-17h).

Pour nous rencontrer, des permanences sont proposées sur différentes communes :

lien vers site internet de Morlaix communauté : <https://www.morlaix-communaute.bzh/mon-quotidien/la-petite-enfance-et-la-famille/relais-petite-enfance-rpe-itinerant>

- Le contrat de travail, la convention collective, la rémunération...
- Des temps d'information et d'échanges autour des pratiques, des conférences et soirées à thème, des ateliers et des animations, la rencontre d'autres professionnels.
- La mise à disposition d'une documentation spécifique, d'espaces de jeux et rencontres.

#### Enfant :

- Des temps d'éveil pour les jeunes enfants accompagnés d'un adulte (assistant maternel, garde à domicile, parent...)
- Un espace aménagé et sécurisé pour vivre des temps ludiques.
- Un lieu de socialisation et de découvertes pour le tout-petit, un espace convivial de rencontres et d'échanges pour l'adulte qui l'accompagne.

## HALTE-GARDERIE ITINÉRANTE • LOUSTIC BIAN

La halte-garderie Loustic Bian est un service de proximité adapté aux familles :

- accueil de 12 enfants de 3 mois à 4 ans,
- sur 4 communes du territoire en alternance,
- à l'heure, à la demi-journée ou à la journée,
- équipe sensibilisée à l'accueil d'enfants en situation de handicap,
- service accessible à toutes les familles résidant sur le territoire de Morlaix Communauté, quelle que soit la situation : congé parental, en recherche d'emploi, salarié...
- tarif horaire en fonction des ressources.

### L'ENGAGEMENT DE L'ÉQUIPE

- La bienveillance
- Le respect des rythmes de l'enfant
- La motricité libre
- L'encouragement à l'autonomie
- Une pédagogie inspirée de Maria Montessori
- Les signes associés à la parole

### COMMUNES DESSERVIES

Carantec, Pleyber-Christ, Plougonven  
et Plourin-lès-Morlaix (liste évolutive)

Retrouvez les jours et horaires sur le site internet  
de Morlaix Communauté

Loustic Bian • 2b voie d'accès au port • 29600 Morlaix  
02 98 63 51 23 • 06 76 28 12 73 • [loustic.bian@agglo.morlaix.fr](mailto:loustic.bian@agglo.morlaix.fr)  
[www.morlaix-communaute.bzh](http://www.morlaix-communaute.bzh)

## Luska Liam

L'association Luska Liam poursuit des objectifs très proches et assure une permanence, à l'école de Guimaëc, les mercredis de 9 h à 12 h.

Retrouvez tous les renseignements sur cette association dans le bulletin n° 67 page 8.



## Le béguinage de Pont Prenn : des maisons « hors d'eau hors d'air » (HEHA) pour un minimum de 100 000 € HT

La qualité de l'habitat à Guimaëc a toujours été une préoccupation pour la municipalité. Nous avons privilégié trois axes en commençant par l'aménagement d'appartements à louer dans le bourg puis en produisant une offre de lots à bâtir qui sont actuellement en vente au prix de 70 € le m<sup>2</sup>.

Le nerf de la guerre restant l'argent, nous avons souhaité faire émerger une nouvelle formule consistant à vendre des maisons « hors d'eau hors d'air » (HEHA) qui seraient construites par une société coopérative d'intérêt collectif (SCIC) sur un terrain loué par la commune via un bail emphytéotique de 99 ans. La formule semble compliquée mais elle permet de proposer des logements à un prix minimum de 100 000 € HT.

### La SCIC « Nerzh evit sevel Gwimaeg » (NES Gwimaeg)

La commune dispose d'un budget afin de rendre des services à la population et maintenir en bon état ses équipements et infrastructures existantes. En revanche, il lui est toujours plus compliqué d'investir dans l'habitat, surtout en ces moments de disette budgétaire. L'idée est donc de faire porter la charge financière par un budget annexe ou un tiers. C'est la seconde option qui a été choisie : La SCIC « NES Gwimaeg » permet de mobiliser des capitaux via une société anonyme (SA) afin de construire des biens immobiliers.

L'avantage est triple :

- La société est constituée en majorité de capitaux privés, elle n'est donc pas soumise aux problématiques d'appel d'offres, ce sont donc essentiellement les entreprises partenaires et locales qui vont construire les biens
- La commune de Guimaëc va posséder environ 45 % des parts de la société, ce qui fait **un apport de capital d'environ 250 €**. L'opération étant assez courte, les contraintes vont se situer au niveau de la trésorerie et seront portées par le banquier de la SCIC, le Crédit Agricole.
- Les autres partenaires de la SCIC sont des **entreprises locales** : l'architecte Alain Le Scour, l'entreprise Rousseaux Bouget pour le gros œuvre, Cya Bois pour la charpente et les menuiseries extérieures, le Gaec des Deux Rives pour la paille et l'entreprise Remeur pour la couverture.

### Les maisons

Les plans des maisons ont été réalisés, en concertation avec l'architecte des bâtiments de France, par Alain Le Scour. L'idée est d'avoir des maisons disposées côte à côte avec un jardin en longueur à l'arrière, une cour et des cheminements communs permettant de relier les jardins. Les maisons sont classiques avec 5 mètres sur 10 mètres au rez-de-chaussée et un étage aisément aménageable, le pied de mur étant assez haut.

**Les bâtiments sont soumis à la RE2020 et seront à très basse consommation.** Ce que nous proposons avec les murs de paille rend les bâtiments très performants dès la mise HEHA.

La conception HEHA est simple : en fonction des différents aménagements intérieurs, les réservations dans la dalle et les ouvertures vont pouvoir varier. Il y aura donc :

- Une dalle.
- Une structure bois pour les murs et une charpente.
- Des murs de paille réalisés via la technique GREB et disposant d'un DTU. (voir encart)
- Les murs de paille sont revêtus d'un enduit et ensuite bardés de bois.
- Le toit est en ardoise.
- Les portes et fenêtres sont en aluminium.

**Les bâtiments sont soumis à la RE 2020 et seront à très basse consommation.**

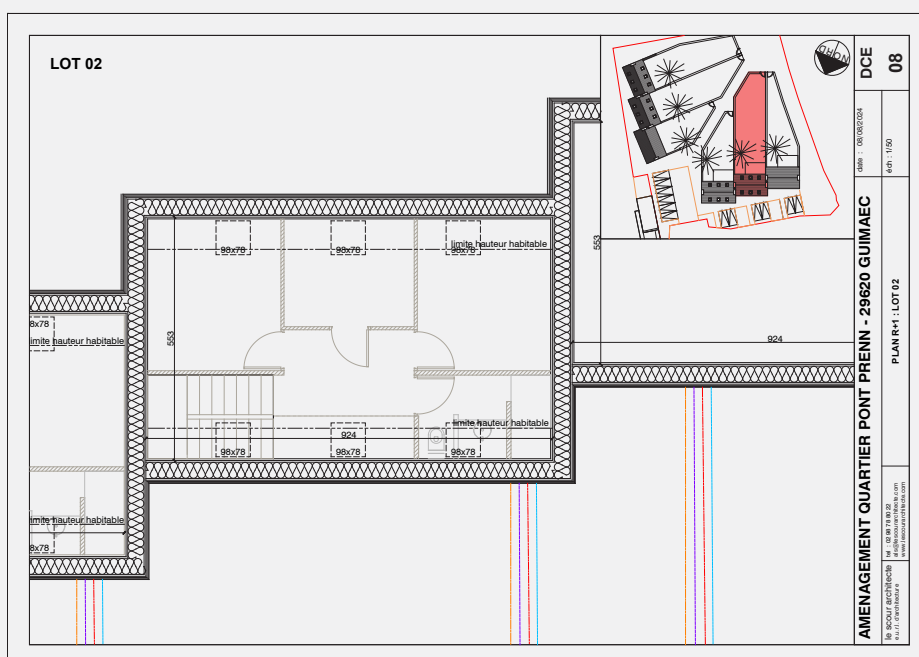
### Résistance thermique des murs de paille :

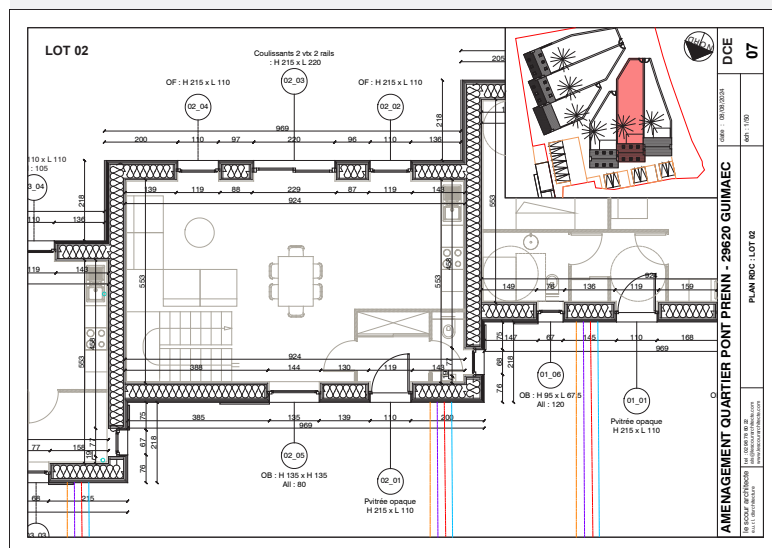
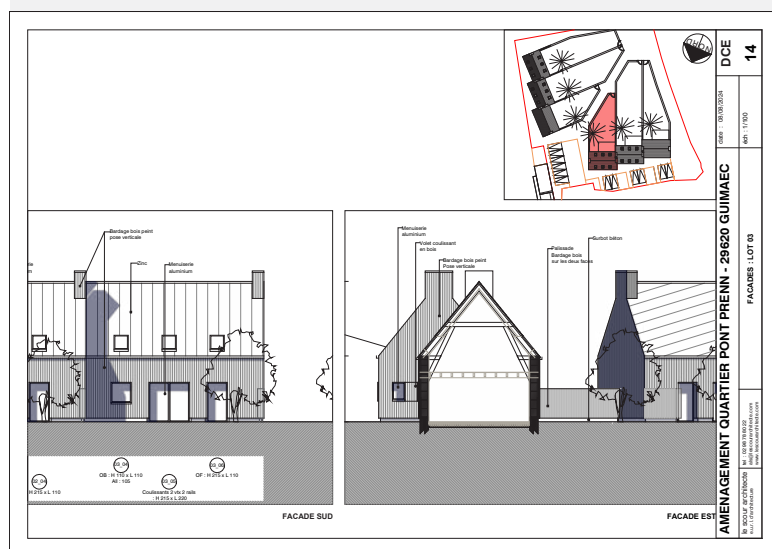
La résistance thermique des murs en paille du projet est de 7,1 W/m<sup>2</sup>.K.

La résistance thermique des murs de maisons « standard » en RE 2020 actuellement, comme par exemple enduit + parpaing 20cm + laine de roche GR32 120mm, est de 3,75 W/m<sup>2</sup>.K Nous avons donc une résistance thermique supérieure de 89%.

Au-delà des gains évidents en matière de performance énergétique par le simple calcul, on peut rajouter trois effets positifs supplémentaires de ce mode constructif pour le confort :

- température de surface de la paroi intérieure bien plus élevée, et donc une température ressentie supérieure.
- régulation naturelle entre les conditions de température et d'hygrométrie extérieures et les conditions d'ambiance intérieure.
- confort d'été (inertie).





## Le coût

Le montant annoncé de 100 000 € HT est le montant minimum que nous avons pu obtenir en compilant les devis, il est obtenu en tenant compte du minimum d'options possibles. Si le choix du plan intérieur conduit à prendre le maximum de portes et fenêtres et le maximum de velux, le prix pourrait monter à 110 000 € HT, donc 132 000 € TTC. Ce prix reste très abordable compte tenu des récentes évolutions du prix des matériaux.

La SCIC ne prend pas de marge, ce qui permet de faire baisser le prix et le bail emphytéotique permet d'enlever le prix du foncier du prix final. Tous ces éléments permettent de produire des maisons basse consommation ne nécessitant plus qu'un aménagement intérieur pour un prix très intéressant.

## Des maisons destinées à rester des résidences principales

L'ensemble des maisons sera géré par un syndic, la commune achètera une des six maisons. Le règlement du syndic intégrera une « clause d'habitation bourgeoise » permettant d'éviter que l'endroit ne devienne un village vacances.

Les maisons sont donc destinées à des privés souhaitant résider à Guimaëc à l'année (primo-accédant ou non) et à des investisseurs souhaitant faire de la location à l'année.

La SCIC sera officiellement créée en janvier mais toutes les personnes intéressées sont les bienvenues pour se renseigner dès à présent en mairie.

Nous envisageons également la mise en place d'une offre groupée pour l'aménagement intérieur (second œuvre, électricité et plomberie) ; cette offre sera idéalement proposée par des artisans guimaëcois.

Un bail emphytéotique est un bail immobilier de très longue durée, le plus souvent compris entre 18 et 99 ans, qui confère au preneur un droit réel sur la chose donnée à bail, à charge pour lui d'améliorer le fonds et de payer un loyer modique, les améliorations bénéficiant au bailleur en fin de bail sans que ce dernier ait à indemniser le locataire (appelé emphytéote).

Dans un bail emphytéotique, la situation des parties est particulière, puisque l'emphytéote se voit reconnaître un droit réel sur le bien qui lui est donné à bail. L'emphytéote est un quasi-propriétaire du bien.

Le DTU, pour Document Technique Unifié, rassemble les normes qui précisent les conditions techniques de bonne exécution des ouvrages.

La commune dispose toujours de deux lots constructibles à Park Litou, deux nouveaux lots situés Hent Lanneur viennent d'être viabilisés. Ils sont à vendre à 70 € TTC le m<sup>2</sup>. Pour toute information supplémentaire, n'hésitez pas à contacter la mairie.



## Voies cyclables et piétonnes

Les travaux visant à créer des voies cyclables sur toute la commune ont commencé en 2022 avec l'aménagement d'une voie entre Le Prajou et Christ, tout en permettant de rejoindre St Jean-du-Doigt au niveau de Kreiz ar wrac'h. Cet été, les travaux de la boucle ont vraiment débuté avec un premier tronçon allant du lit de St Jean (Christ) à Pont Prenn ; un second permet de rejoindre Pont Prenn à Bellevue. La boucle autour du bourg sera finalisée, avec une signalétique adaptée, au printemps 2025.

### La continuation de l'itinéraire existant.

Il s'agit désormais de partir du bourg pour rejoindre l'Est de la commune et connecter nos itinéraires à ceux de Locquirec. La nouvelle voie passerait par Kergadiou, Kerilly, Le Guelliec et le Moulin de la rive. L'idée sera également de remonter le Pontelour en permettant la jonction de Keryar. La manière dont nous pourrions connecter le bourg et Kergadiou n'est pas clairement identifiée et nous sommes encore en discussion avec la commune de Locquirec concernant les jonctions avec Lézingard et Kerboulic. La continuation vers Kermelven est, elle aussi, à préciser.

Nous proposerons une réunion publique dans cette partie de la commune afin de bien identifier les solutions les plus adéquates. Les chemins communaux, même s'ils sont actuellement délaissés, seront choisis en priorité et remis en état.

### Principes d'aménagement.

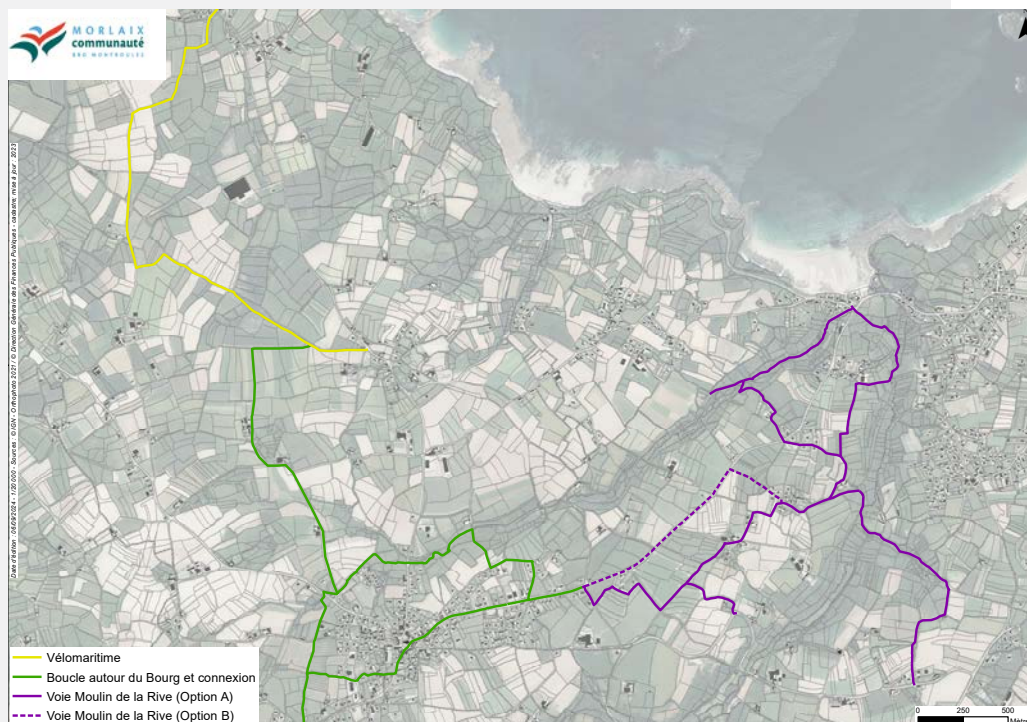
L'idée reste la même : faire des itinéraires faciles à entretenir avec un tracteur et donc ayant, idéalement, une largeur de 3 m. Nous faisons habituellement du bicouche là où les engins agricoles passent habituellement et un revêtement 0/20 (sable gris ou Gwasq) pour les chemins réservés aux vélos et piétons. Ce type d'aménagement est relativement simple à réaliser et peu coûteux.

### Le coût.

Morlaix communauté a mis en place un fonds mobilité douce et l'État, la Région et le Département aident facilement ce type de projet. L'objectif reste d'obtenir 80 % de subventions. A titre de rappel, la voie Christ-Prajou a coûté 135 000 € HT et la boucle autour du bourg 150 000 € HT : les deux itinéraires, soit 7,5 km de voies aménagées, ont été financés à 80 % par les subventions.

Le coût net pour la commune est donc de 57000 € HT, ou 7600 € HT du km. Ce coût est très raisonnable compte tenu des bénéfices qu'il apporte en terme de qualité de vie à de nombreux guimaëcois.

Nous ne savons donc pas encore exactement par où passera la voie ni son coût qui dépendra essentiellement de la distance réalisée. Cet article a pour objectif de susciter un dialogue et vous êtes les bienvenus afin d'assister à la réunion qui permettra de finaliser ce nouvel itinéraire.



### Le groupe patrimoine du Foyer Rural.

Le groupe patrimoine est une des activités les plus anciennes du Foyer Rural de Guimaëc et il a résisté à l'érosion du temps et renouvelé ses effectifs. Après une activité très limitée pendant quelques années puisque l'équipe était réduite à trois-quatre membres qui se contentaient d'assurer l'entretien du lit de Saint Jean, du site de Saint Pol et du sentier de randonnée du Menguy, le groupe patrimoine, avec aujourd'hui une douzaine de membres, a repris des couleurs.

Ainsi a-t-il repris l'entretien de Penn Feunteun à Penn Ar Guer, de Kerbouliou, de Len Neves, dégagé la fontaine Saint Melar de sa gangue de broussailles et de ronces, ouvert ou ré-ouvert de nouveaux chemins de randonnée (boucle de Saint Pol, boucle de la chapelle des Joies) et débité des arbres tombés pendant la tempête Ciaran. La météo n'étant pas toujours compatible avec des travaux extérieurs, le groupe consacre les jours de pluie à la recherche de documents sur le patrimoine de Guimaëc et a déjà effectué un recensement complet de toutes les richesses de notre commune et elles sont nombreuses !

En projet, la reprise de l'entretien du routoir de Penn Feuntun, hent Sant Fiek, abandonné pendant de trop nombreuses années et le défrichement d'un vieux chemin de Poul Rodou à Morguignen.

Pierre Le Goff.

## Foyer rural : section AMHE

Ça se déroulera le week-end des 22-23 Mars 2025 dans le gymnase de la salle Ty Bugale Rannou.

Il y aura un tournoi individuel, le samedi 22 (16 participants), et un tournoi en équipe de 2, le dimanche 23 (8 équipes).

Nous invitons les deux autres clubs du Finistère à participer : Le BAMHE de Brest, et la compagnie Dagorlad de Pont de Buis.

Ce sera donc le tournoi amical du Finistère, avec épée longue en acier uniquement.

Je pense que l'accueil des participants débutera à 9h00, pour un début de tournoi à 10h00.

Les phases finales auront probablement lieu l'après-midi. L'entrée sera gratuite pour le public.

Il y aura si possible une buvette, pour récupérer un peu de fond pour le foyer rural.

Je n'ai pas encore abordé le sujet, mais la participation de bénévoles du foyer rural sera la bienvenue pour alimenter et faire tourner la buvette.

Moi et mes élèves, nous serons déjà bien occupés avec l'organisation du tournoi : accueil des participants, vérification du matériel, combats, arbitrage, déroulement des rencontres, remises des lots...

Le tournoi sera sponsorisé par faitsdarmes.com, qui nous offre, pour le tournoi individuel du samedi, 100 euros en bons d'achat (50 pour le 1<sup>er</sup>, 30 pour le 2<sup>ème</sup>, 20 pour le 3<sup>ème</sup>). Pour le dimanche, nous cherchons des lots pour les trois premières équipes. Peut-être des produits locaux ?

Olivier Lancien.



## Groupe patrimoine

Les bénévoles de la section Patrimoine de Guimaëc n'ont pas chômé cette année : entretien des sentiers, des fontaines, de la chapelle Saint Pol et du Lit de Saint Jean, débitage des arbres tombés lors des différentes tempêtes, création de circuits de randonnées.

Lors de nos promenades, nous avons repéré un bout de chemin abandonné, obstrué par des ajoncs, des ronces, des arbustes et même des arbres. Dominique, un membre de l'équipe, se souvient qu'il empruntait ce chemin lorsqu'il était enfant, il y a 60 ans de cela. En le débroussaillant, nous avons eu le plaisir de trouver, entre la Chapelle des Joies et le Menguy, un superbe chemin creux bordé de chaque côté par des murets, montés il y a des lustres et en bon état.

Le groupe se retrouve chaque jeudi, Catherine, Cathy, Lydie et Lili s'attaquent au lierre, avec sécateurs, crochets et même piolets de maçon, et Jean-Pierre, Franck, Alain, Claude, Olivier, Dominique, René et Michel, avec les débroussailleuses, les fourches ou les tronçonneuses, s'attaquent au gros œuvre.

Les jours pluvieux, tout le monde se retrouve à la Mairie pour recenser les trésors naturels ou bâtis de Guimaëc, avec la perspective de les présenter lors d'une exposition.

**Section Patrimoine du foyer rural de GUIMAE**



*Le chemin de randonnée de la Chapelle des Joies a retrouvé son tracé grâce à la participation de tous, petits et grands...*

*Le Patrimoine de Guimaëc recherche pour une prochaine exposition de vieilles photos représentant des constructions sur Guimaëc, aujourd'hui disparues : par exemple le pigeonnier de Penamprat, le moulin à eau du Laptic, La caserne des douaniers de Beg ar Fry ou tout autre construction...*



## L'activité économique à Guimaëc

La consultation du registre officiel des déclarations d'activités à Guimaëc ne manque pas de surprendre puisqu'il révèle plus de cent inscriptions : commerces, artisans, auto-entrepreneurs, artistes, entreprises de services ou de conseils.... Un chiffre surprenant car ce fourmillement n'est pas évident lorsque l'on se promène dans la commune.

Cette évolution correspond aux modifications profondes de notre société et pour l'illustrer nous nous sommes servis des numéros 39 et 40 du bulletin municipal qui évoquaient la vie économique à Guimaëc dans les années 1950 ( n'hésitez pas à y lire ou relire les passionnants articles sur « Guimaëc autrefois »).

Dans les années 50, très peu de familles guimaëcoises possédaient les équipements modernes de l'époque : télévision, téléphone fixe, réfrigérateur, congélateur, lave-linge électrique..voiture... Pour les plus jeunes de nos lecteurs, il convient de préciser que les ordinateurs à cette époque occupaient des pièces entières car les microprocesseurs n'existaient pas (créés en 1970) ni internet (1990) ni les smartphones (2000). Actuellement, c'est l'inverse, rares sont les familles guimaëcoises qui ne possèdent pas ces équipements !

Faute de pouvoir se déplacer au loin, de pouvoir conserver longtemps les aliments, la vie économique, dans les années 50, était très localisée, les commerces s'ouvraient là où les gens vivaient : ainsi pouvait-on se ravitailler dans quatre épiceries au bourg mais il y en avait aussi une à Penn ar Guer, et une autre à Christ. Il existait également une boucherie, une charcuterie, une droguerie.

Actuellement, la supérette « Coccinelle » remplace, seule, tous ces petits commerces de très grande proximité !

Mais de nouvelles façons de consommer apparaissent et suscitent des initiatives commerciales localisées qui ne s'adressent pas seulement aux gens du quartier mais à tous les habitants de Guimaëc et des communes

voisines : ainsi deux agriculteurs se sont lancés dans la vente directe de légumes.

Il y avait deux boulangeries, il n'en reste plus qu'une !

Et que dire des bistrotts ou cafés ! On en dénombrait pas moins de huit répartis sur toute la commune. Actuellement, un seul café est ouvert de façon permanente : celui de la boulangerie. Deux autres ouvrent de manière plus ponctuelle soit tout au long de l'année (au Friko) soit pendant l'été uniquement (La Renouée). Celui de Christ n'ouvre qu'un jour par an pour conserver sa licence IV ! Les manières de se rencontrer et les lieux de rencontre ont bien changé car, en plus des cafés, les trois salles de danse ont disparu.

Les manières de résider temporairement ont également évolué : les deux hôtels (Au Prajou et au Moulin de la Rive) ont été remplacés par les gîtes et les maisons d'hôte.

Si plusieurs commerces et services ont disparu sans être remplacés comme la forge, le magasin de cycles, le sabotier, la tricoteuse, la laveuse, la mercerie-bonneterie, le tueur de porcs... d'autres, très nombreux, ont été créés répondant à de nouvelles demandes : entreprises de services informatiques (2), cabinets d'architecture (2), services liés à la santé (2) ou à l'enfance (MAM et assistantes maternelles indépendantes), entreprises d'entretien des paysages (4), garages (2), entreprises du bâtiment (10), salon de coiffure, cidrerie... A ces entreprises « visibles », on doit ajouter une quinzaine d'entreprises ou d'auto-entrepreneurs qui ne fonctionnent qu'avec internet : entreprises de services ou de conseils en gestion, en informatique, en communication, en art, vente de vêtements et d'accessoires de judo....

On peut en conclure que Guimaëc est une commune dynamique qui sait s'adapter aux mutations de notre monde économique et social.

**Alain Tirilly.**

## COMMERÇANTS / ARTISANS

### BOULANGERIE DAVY



Création : juin 1990.  
Emploi : une salariée.  
Contact : 2 Plasenn an Iliz. 29620 Guimaëc.  
**Tél : 02 98 67 50 78**

### COCCINELLE-EXPRESS

(nouvelle appellation depuis 2024, anciennement Proxi-super). Création : 2014.  
Moyenne surface avec rayon traiteur et pâtisserie.  
Contact : 2 plasenn Roue Ar Mor. 29620 Guimaëc.  
**Tél : 02 98 68 28 13**  
Horaires d'ouverture : 9 h-12 h 45, 15 h-19 h 30,  
7 jours/7.



## RESTAURANT LE FRIKO



Création : mai 2023 par Dylan SIMON et Yoann LE PUIL.  
Une salariée : Rachel. Formule à l'ardoise, le midi et tapas, le soir. Concerts régulièrement.  
Contact : 3 Plasenn an Iliz. 29620 Guimaëc.  
**Tél : 02 98 19 51 40**

## SARL LE HAMEAU DE KERYAR



Crêperie et salon de thé. Création : 2023.  
Deux co-gérants : Isabelle et Benoît HAMON.  
Effectif total en haute saison : 2 personnes en cuisine + 1 plongeur + 3 personnes au service en salle  
Projet de chocolaterie pour fin 2025 avec Titouan (meilleur apprenti France chocolatier 2022), qui entre temps travaillera à la crêperie et au salon de thé.

## DOMAINE de KERVEGUEN



Cidrie. Création : octobre 1993.  
Emplois : un salarié en CDI + un à dix saisonniers suivant les activités : accueil, récolte, pressage, mise en bouteille.  
Contact : Kerveguen. 29620 Guimaëc.  
**Tél : 02 98 67 50 02**  
Site internet : <https://www.kerveguen.fr>.



**BARADOZIG  
Romain Allaire**  
Fruits et légumes produits à Guimaëc.  
Vente au 21 Hent Lokireg les vendredis soirs l'automne-hiver, et les lundis et vendredis soirs le printemps-été.  
Possibilité de faire préparer des paniers à l'avance par message au **06 76 64 17 72** ou sur Facebook.

## MAM TI AR VUGALE



Maison des Assistantes Maternelles « Ti ar vugale », association Lusk ha Liamm, Création : novembre 2021.  
Trois assistantes maternelles, chacune salariée des parents des enfants qui leur sont confiés : Morgane CLAUDE, Sabine PICHON, Johanne SIMON.  
Contact : 10 Plasenn an Iliz.  
29620 Guimaëc  
courriel : [mamtiarvugale@gmail.com](mailto:mamtiarvugale@gmail.com)  
**Tél : 06 68 90 55 93**

## ASSISTANTE MATERNELLE

Mathilde Gilet  
Contact : 6 hent Lokmaria  
29620 Guimaëc  
**Tél : 02 98 67 53 06**

## CABINET DE PSYCHOLOGUE- CLINICIENNE



Cabinet créé par Nathalie Bouget en 2022.  
Accompagnement et soutien psychologique aux adultes et aux adolescents. Présence au cabinet les lundis et vendredis.  
Contact : cour de la mairie,  
1 hent Lokireg  
29620 Guimaëc  
**Tél : 07 68 17 29 83**

## CABINET DE NATUROPATHIE- REFLEXOLOGIE

Cabinet créé par Leïa Mouchot en 2024.  
Elle se consacre particulièrement aux maux qui touchent les femmes, allant de la puberté à la ménopause, tout en intégrant la périnatalité.  
Contact : 1 hent Lokireg (cour de la mairie).  
29620 Guimaëc.  
**Tél : 06 77 73 23 86**  
Plus d'infos sur [lesmeresdorlotees.fr](https://lesmeresdorlotees.fr) ou sur les réseaux instagram et facebook.







### **SALON de COIFFURE**

Reprise du « Salon d'Elise » par Katell. Coiffure enfants, femmes et hommes. Ouverture 6 jours sur 7. Contact : 6 plasenn an iliz. 29620 Guimaëc.  
**Tél : 02 98 67 64 19**



### **GARAGE JULIENNE**

Garage Nicolas JULIENNE, racheté en février 2017 à Alexandre BIHAN. 2 salariés : un mécanicien et une secrétaire. Mécanique générale, carrosserie, dépannage, vente de voitures. 49 Hent Lokireg  
**Tél : 02 98 78 80 36**



### **AUTO-PRIMO GARAGE**

Création en 2013. Un employé. Contact : 14 hent Lanneur, Entretien et réparations toutes marques. 29200 Guimaëc.  
**Tél : 02 98 15 14 30**  
Site internet : <http://www.autoprime.com/magasin/6218>



### **Services de bricolage aux particuliers, Cédric Le Béhec.**

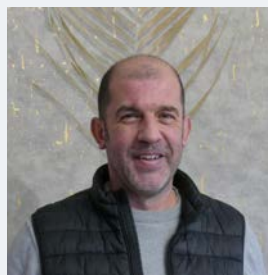
Création en 2023. Réalisation de tous types de travaux concernant la maison et son environnement. Contacts : **Tél : 06 46 06 68 35**  
Courriel : [cedriclebehec@protonmail.com](mailto:cedriclebehec@protonmail.com)



### **SARL PENN TI**

Entreprise de maçonnerie de Guillaume Gelin. Création : 2024. Travail de la pierre et rénovation, jointoiement, enduits naturels (chaux-chaivre, chaux-sable) et aménagements extérieurs. Contact: SARL PENN TI. Penn Ar Guer 29620 Guimaëc  
**Tél : 06 85 49 72 00**  
Courriel : [pennti.gelin@gmail.com](mailto:pennti.gelin@gmail.com)

Facebook: <https://www.facebook.com/profile.php?id=61563474158352>



### **CEDRIC LE ROUX**

Entreprise de peintures. Création : 2014. Dix employés. Contacts : hent Rannou. 29620 Guimaëc.  
**Tél : 02 98 78 80 18**  
**ou 06 21 08 77 73**



### **SARL SCOUARNEC MATHIEU**

Matthieu a repris l'entreprise de son père Jacky en 2023. Maçonnerie, charpente, bardage, isolation, placo. 6 salariés. Contact : Coz Castel. 29620 Guimaëc. **Tél : 06 85 22 54 32**



### **J.N. SERVICES**

Entreprise individuelle de Jean Nyckees. Création : 2014 Travaux de rénovation intérieure et extérieure : salle de bains, cuisine, dressing, peinture et revêtement de sol, terrasse, abri de jardin, serre en aluminium... Contact : Zone artisanale de

Kergoanton - 16 hent Rannou. 29620 Guimaëc.  
**Tél : 06 86 31 66 25**

### **MCP**

MCP, entreprise de menuiserie (cuisines, escaliers, aménagements intérieurs... fabrication et pose), charpente et plaquisterie.. Création en 2016. Un apprenti. Contact : Kérilly. 29620 Guimaëc.  
**Tél : 06 16 70 63 10** Courriel : [mcp.ropars@gmail.com](mailto:mcp.ropars@gmail.com). Site internet : <https://mcp-menuiserie.fr/>



### **CAP SUR BOIS**

Entreprise individuelle de Jean-Marc Bellec. Création en 2004. Une employée. Agencement d'intérieurs, conception, fabrication et installation de cuisines, salles de bains, bibliothèques, dressing...

Contact : 15 hent Beg Ar Fri. 29620 Guimaëc.  
**Tél : 02 98 67 65 80** Site internet : <https://capsurbois.wixsite.com/capsurbois>



### **CABINET D'ARCHITECTURE ALAIN LE SCOUR**

Création en mai 1993. Cinq employés.  
Contact : 3 plasenn Ar Brun.  
29620 Guimaëc.  
**Tél : 02 98 78 80 22**  
Courriel : als@lescourarchitecte.com  
Site internet : <http://lescourarchitecte.com>



### **CABINET D'ARCHITECTURE de KERMELVEN**

Cabinet d'architecture de Lucas Bozzi et Gabrielle Chapuis. Création : 2024.  
Contact : **Tél : 09 77 45 05 79**  
Courriel : atelier@kermelven.fr  
Site internet : <https://kermelven.fr>

### **CABINET DE DESSINS EN BÂTIMENTS**



Entreprise de Vincent Masson. Création 2014.  
Dessinateur en bâtiments dessins et plans pour travaux de rénovation, d'extension ou de neuf.  
Contact : 16 hent Sant Fiek.  
29620 Guimaëc.

**Tél : 06 88 23 87 60  
02 56 45 65 93**

Site internet : <https://masson.site-solocal.com/>

### **LAINE EIRL**

Entreprise d'horticulture.  
Création : 1979.  
Associé avec sa mère en 2004, Tony Lainé assure seul la responsabilité de l'entreprise depuis 2017. 7 employés. Contact : Kerouillard.  
29620 Guimaëc. **Tél : 02 98 67 68 82**



### **PHILIPPE CHRISTOPHE PAYSAGISTE**

Installé à Guimaëc en 2016.  
8 salariés.  
Entretien des espaces verts - Aménagement de jardins.  
Contact : 9, Hent Rannou - ZA de Kergoanton.  
**Tél : 06 83 70 30 63**



### **SCOP**

#### **« ATELIER des JARDINS »**

Création 2012. 3 associés : Stéphane Bouget et Mathieu Nédélec co-gérant responsable du pôle création de jardin, spécialisé en maçonnerie pierre et aménagement végétale. Pierre Gauthier (absent sur la photo)

responsable du pôle entretien, contrat, élagage, guidage de végétaux, Emplois : 4 salariés. Contacts : Stéphane Bouget : **06 63 15 94 11**/bougetsteph@hotmail.fr. Mathieu Nédélec : **06 58 45 10 02**/matislava@gmail.com. Pierre Gauthier : **06 70 20 68 94**

### **AGENCE WEB**



Agence créée en 2001 par Yvan et Anne Dafniet. Vente, réparation d'ordinateurs, maintenance informatique et service de petite imprimerie (prospectus, affiches...). A l'agence ou sur site.  
Contact : Coat Brug. 29620 Guimaëc.  
**Tél : 02 98 67 67 41**



### **2.44**

Entreprise de fabrication, location et vente de scènes couvertes, de podiums.  
Création : 1991. Six employés. Contacts : hent Rannou. 29620 Guimaëc.  
**Tél : 02 98 78 83** / site internet : <https://2-44.com>  
Courriel : [contact@2-44.com](mailto:contact@2-44.com)



### **LA REVERDIE Mosaïque**

Atelier de mosaïques par Magdeleine Mouchot  
Création : 2023. Travail du verre mais également des émaux de Briare, de la pâte de verre, du carrelage usagé, du bois flotté... Ateliers d'initiation.  
Contact : Mme Mouchot Magdeleine.  
**Tél : 06 28 19 93 33**

Courriel : [madomouchot@gmail.com](mailto:madomouchot@gmail.com).  
La reverdie mosaïque facebook /Reverdie \_mosaïque instagram



Ouverte sur la baie de Lannion, la commune de Guimaëc est baignée par la Manche sur environ quatre kilomètres. Au nord, elle est bordée de hautes falaises abruptes et sauvages au pied desquelles les vagues viennent se fracasser. Voici un peu plus d'un siècle, nos côtes attirent des peintres et des écrivains. Ainsi, Maxime Maufra réalise en 1894 une toile remarquable qu'il nommera « Les trois falaises. Saint-Jean-du-Doigt »<sup>(1)</sup>. En fait, il s'agit de la pointe de Runglaz à Guimaëc. Quant à Louis Le Guennec, écrivain local à l'origine d'une littérature abondante sur notre région et son patrimoine, il décrit « majestueusement » les puissantes falaises de Beg-ar-Fri<sup>(2)</sup>.

Le littoral communal abrite aussi deux petites plages accessibles, Velin Izella, à l'extrémité de la vallée de Trobodec et Poul-Rodou, partagée avec Locquirec. Alors que ces plages enregistrent une fréquentation croissante, nous pouvons nous demander s'il en a toujours été ainsi ?

Autrefois, les bourgs étant construits à plusieurs kilomètres de la mer, les grèves étaient désertes. C'est vers la fin du dix-neuvième siècle que le littoral breton accueille une population privilégiée. Plusieurs éléments expliquent cet attrait : l'impulsion d'une mode aristocratique venue d'Outre-Manche, le développement des chemins de fer, des préoccupations hygiénistes. Les bains de mer vont ainsi séduire la haute société parisienne. L'aristocratie, la bourgeoisie intellectuelle, industrielle, politique et artistique se retrouve dans des endroits emblématiques du littoral. Roscoff voit la création de sa station de thérapie balnéaire, les hôtels de grand confort, les villas bourgeoises avec vue sur mer se construisent à Plougasnou, Saint-Jean-du-Doigt, Locquirec, Plestin. Dans le respect des recommandations sanitaires et de bienséance, cette population aisée et plutôt oisive profite des bains de mer, de l'air iodé, mais aussi des divertissements organisés à son intention et de l'exotisme des lieux. Puis le développement économique et les lois sociales de 1936 qui fondent le droit aux congés payés permettront aux classes moyennes de rejoindre aussi les plages.

Ainsi, les stations balnéaires locales sont nées. Et Guimaëc me direz-vous ? Eh bien, notre commune reste à cette époque tournée vers la terre. Ses habitants sont majoritairement des cultivateurs, ils vont peu ou pas du tout à la grève. Ils pratiquent une polyculture peu mécanisée sur de petites surfaces. Le travail et les préoccupations de la ferme requièrent donc des bras et accaparent le temps. Sauf exceptions, les adultes comme

les enfants ne savent pas nager, la mer représente un danger dans l'esprit populaire et de toute façon, les Guimaëcois à l'époque n'ont pas le temps de s'y rendre. La diffusion des nouvelles reste faible à la campagne, les préoccupations sanitaires liées à la pratique des bains de mer demeurent l'apanage des villes. Au plus, les familles vont parfois à la pêche à pieds. La fréquentation des plages de Poul-Rodou notamment et de Velin Izella se développera surtout à partir des années 1960. Le progrès et la croissance économique, la diffusion de l'information entre autres entameront un changement dans nos activités et nos modes de vie. Ces plages seront dès les beaux jours fréquentées par la population locale qui prend goût aux bains de mer et par une population estivale souvent fidèle.

En conclusion, si notre littoral est aujourd'hui recherché et valorisé pour ses bienfaits, ses paysages, il n'en a pas toujours été ainsi. De nos jours, les plages et leurs environs offrent un panel d'activités appréciées et accessibles. A Poul-Rodou comme à Velin Izella, on passe du temps en famille à la plage, les enfants construisent des châteaux de sable, la baignade est souvent incontournable, la promenade et la pêche à pieds sont recherchées, les activités nautiques se développent. Cet attrait pose aujourd'hui la question de l'équilibre entre activités économiques et touristiques d'une part et préservation de notre littoral et de nos plages d'autre part.

<sup>(1)</sup> Musée de Pont-Aven

<sup>(2)</sup> Excursion archéologique dans la commune de Guimaëc. Bulletin de la société archéologique du Finistère, 1918

**Le groupe généalogie**





## Les Amis de la Chapelle de Christ



### Les choses qui changent, les choses qui bougent Saison 2024 inédite

#### Un souffle de printemps

Certains d'entre-vous ont pu remarquer qu'il y avait eu des changements dans l'association "les Amis de la Chapelle de Christ", créée en 1998 pour sauvegarder un des éléments du patrimoine de la commune de Guimaëc.

Le 7 mai 2024, l'association s'est dotée d'un nouveau bureau (Michaela Budáčová, présidente, et Alan Cabon, vice-président ; Mari Anna Bourgès, secrétaire et Jérémy Lainé, secrétaire adjoint ; Benoît Corvez, trésorier et Lydia Saillour, trésorière adjointe), bureau qui va travailler à de nouveaux statuts, prévoyant notamment une coprésidence et un objet social axé à présent sur l'animation culturelle de la chapelle au travers d'événements variés (expositions, moments festifs...)



#### Fest Noz

Le 7 juin 2024, un vendredi soir, les musiciens, les bénévoles et les participants se sont rassemblés pour passer une nuit remplie de musique, de joie et de rires enfantins. Les sœurs Udo, Enora et Errel, chanteuses de Haute-Bretagne, le duo Brulu, Célestine Doedens (harpe celtique) et Loeiza Lever-Crue (flûte traversière et chant), et le groupe Les Arriérés, ainsi que les sonneurs Jil Lehart et Mathieu Messenger, l'accordéoniste Victor Laffargue, et les chanteurs Korentin Le Davay et Jañ-Mai Priol ont fait vibrer le sol de la chapelle. Le vendredi 6 juin 2025 au soir, l'association organisera un nouveau fest noz à Christ.

#### Exposition

La première exposition organisée par l'association dans la chapelle s'est déroulée du 17 juin au 16 juillet 2024. Elle ouvrait les portes sur le monde imaginaire de Martin Sitár (Veľký Krtíš, Slovaquie) qui joue avec sarcasme, ironie et humour (dessins, linogravures, gravures), sur les choses inaperçues capturées par Budim (photographies) et sur la vue exquise de la faune ailée par Annie Lostanlen (gravures, linogravures, dessins, peintures, collages).

En 2025, l'association aura l'honneur d'accueillir et de présenter le travail d'un excellent dessinateur, illustrateur et réalisateur Jérôme Meyer-Bisch, accompagné de son fils Niels, au début de l'été.

*Je vous souhaite une excellente année 2025 !  
Michaela Budáčová*



Né en 1982 à Nancy, Jérôme Meyer-Bisch dessine depuis toujours. Diplômé des Beaux-Arts, il rejoint la section illustration de l'Ecole des Arts Décoratifs de Strasbourg sous la direction de Guillaume Dégé. Il fait ses armes à Paris où il commence à travailler pour la presse (Les Échos, l'Express, Télérama, le Monde). Aujourd'hui son dessin se retrouve en communication de marque, édition, presse... Jérôme est également réalisateur de films d'animation : il aime penser son trait en mouvement et l'animer lui-même.

*Jérôme et Niels Meyer-Bisch*



## Groupes de randonnées

Le groupe de randonneurs de Guimaëc se retrouve tous les dimanches et jeudis matin : départ à 8h30 du parking de la salle An Nor Digor en co-voiturage, et cela toute l'année.

Les balades vont de l'Île Grande à l'Île de Sieck, sur des sentiers côtiers, mais aussi sur des boucles en campagne, en fonction de la saison, du temps et des marées.

Le 12 septembre dernier, nous avons fait une belle randonnée aux gorges du Corong, un chaos insolite du Kreiz Breiz à Locarn, puis pris le repas au restaurant et visité la Vallée des Saints à Carnoët.

Nous envisageons un séjour randonnée en Bretagne Sud,

au village vacances Cap France de Kerfétan, à Landaul, avant les vacances de Pâques, du 31 mars au 3 avril 2025, afin de découvrir les sentiers de randonnée du Sud Morbihan.

Bernard Cabon guide le Groupe de rando cool, comme son nom l'indique, avec circuit plus court et plutôt en mode contemplatif, agrémenté parfois d'un peu d'histoire... mêmes lieu et heure de départ.

Le groupe est ouvert à tous. N'hésitez pas, venez nous rejoindre !

Tél : 06 87 27 23 55  
Marie-Claude Le Goff



Randonnée aux chaos rocheux de Locarn.

## Foyer rural : YogaQido.

Se tenir debout, être en mouvement, prévenir les chutes, garder mobiles nos articulations.

Parallèlement aux cours hebdomadaires de YogaQido®, je vous propose deux ateliers complémentaires ouverts à toutes et tous, salle An Nor Digor.

### Pour chaque atelier 2 propositions d'horaires :

en février 2025, le jeudi 20 de 18 h à 21 h et le vendredi 21 de 9h30 à 12h30. En mars 2025, le jeudi 27 de 18h à 21h et le vendredi 28 de 9h30 à 12h30. Prix : 35 € pour un atelier, 60 € pour les deux ateliers.

Adhésion nécessaire au foyer rural de Guimaëc : 16 € (10 € si inscription à un autre foyer rural local).

### Février 2025

le PIED : faire connaissance avec ses pieds !!

Apprendre à en prendre soin, conserver ou retrouver leur souplesse, leur mobilité pour un meilleur équilibre, plus de confort, au travers d'exercices simples tenant compte de l'anatomie et accessible à toutes et tous.

### Mars 2025

la MARCHÉ : après les pieds en février, base de notre contact avec le sol, nous prendrons soin des différentes articulations des membres inférieurs, du placement du corps dans l'espace.

La marche est essentielle dans nos vies ; se déplacer, être autonome, entretenir notre santé, le plaisir de découvrir de nouveaux lieux...



Pour toute information, question et inscription contact :  
Evelyne Desplanche : [lecorpsdelartiste@gmail.com](mailto:lecorpsdelartiste@gmail.com) ou  
tél : 06 86 10 91 22.

Les cours de YogaQido® ont trouvé leur place cette année dans un rythme hebdomadaire.

Il est possible d'intégrer le groupe en cours d'année.

Jeudi de 18 h à 19 h 30 horaire d'hiver. 18 h 30 à 20 h horaire d'été, à partir du jeudi 22 avril.

Vendredi de 9 h 30 à 11 h horaire d'hiver. 9 h à 10 h 30 horaire d'été, à partir du vendredi 23 avril.

Evelyne Desplanche.

### Des nouvelles de l'amicale laïque.

L'amicale laïque de l'école de Guimaëc s'est réunie, en assemblée générale, le 4 octobre 2024. Le bureau a été largement remanié lors de cette réunion. L'amicale souhaitant évoluer vers un fonctionnement plus collectif, deux coprésidentes ont été élues : Cécile Blanchet et Chloé Quéru. Carole Gassiot et Mathilde Benech sont secrétaires et Katell Scornet, trésorière adjointe. A la suite de la démission de Julien Fegeant, qui a présidé l'amicale pendant près de douze ans, et de Marlène Bourven, trésorière, deux postes sont à pourvoir. En 2023-2024, les nombreuses actions organisées ont permis de participer à hauteur de 7 200 € à l'achat de matériel et aux diverses activités pédagogiques menées par les trois institutrices de l'école : livres, spectacle de Noël, sortie au zoo de Trégomeur pour les petits, cinéma, voile, théâtre... Divers jouets de cour sont achetés chaque année.

Ont été organisés, par l'équipe sortante, les puces de Poul Rodou, la vente de sapins de Noël et de photos de classe, le repas raclette, le vide-grenier, la kermesse et le fest-noz, qui a attiré près de 1 300 personnes le 1<sup>er</sup> août 2024.

### Un séjour à Paris en mars.

De nombreux projets sont à financer pour cette année 2024-2025 durant laquelle tous les élèves du cycle élémentaire (soit 49 enfants, du CP au CM2) se rendront à Paris, pour un séjour pédagogique prévu du 26 au 28 mars. La mairie et l'amicale ont pour objectif de limiter le coût du voyage à 100 € maximum par enfant pour les familles (avec une réduction pour les fratries).

Sont aussi déjà passés ou prévus une visite de l'exposition Henri Cartier-Bresson au Fonds Edouard Leclerc à Landerneau, des cours de tennis, gouren et musique, une sortie au théâtre de Morlaix, l'accueil d'un auteur du festival de la Baie des livres, des sorties cinéma et en fin d'année, une visite à Océanopolis. Pour contribuer au financement de toutes ces activités, l'amicale a lancé diverses actions. Après une collecte de pommes par les parents et les enfants, du jus de pommes, a été conditionné en cubis avec l'aide de l'entreprise « Pressi-mobile » et a été vendu lors de la réception des sapins de Noël, le 6 décembre. Les ventes de jus de pommes se poursuivront tout au long de l'année jusqu'à épuisement des stocks. Un stand buvette, lors du passage du défilé de tracteurs au bourg de Guimaëc, a été aussi organisé le 14 décembre. D'autres « actions » sont dans les cartons : une soirée raclette, des opérations crêpes et gâteaux, une vente de textile et goodies autour du voyage des petits Guimaëcois à Paris ; la kermesse, prévue le 14 juin.

D'autres projets peuvent encore émerger en cours d'année ! Pour faciliter les initiatives et inclure tous les parents et amis de l'amicale, chacun peut lancer une idée et constituer une équipe, en fonction des souhaits et des disponibilités de chacun, avec le soutien et sous la supervision du bureau. Cette nouvelle organisation doit permettre une souplesse et un allègement des responsabilités et de l'investissement tout en favorisant l'initiative et l'implication des bénévoles. Lors d'une prochaine assemblée générale extraordinaire, de nouveaux statuts seront votés en ce sens.

### Le fest-noz

Pour 2025, l'amicale cherche particulièrement à fédérer autour du fest-noz, un événement phare de la commune. Elle fait appel à toutes les personnes qui souhaiteraient orchestrer avec elle ce temps fort de l'été, renouvelé, chaque année, le premier jeudi du mois d'août.

Par ailleurs, l'amicale collecte toujours les journaux dans des bennes qui sont installées sous le préau à vélo, côté grand portail. Pour éviter que l'on ne passe trop de temps à re-trier, merci d'y mettre uniquement des journaux. Les magazines et publicités ne sont pas acceptés par l'entreprise de recyclage Cellaouate qui peut pénaliser l'association le cas échéant.

A noter aussi que, soucieuse de jouer son rôle d'éducation populaire, l'amicale envisage de lancer des lectures à voix haute pour les enfants, à la bibliothèque, les mercredis et samedis.

**N'hésitez pas à nous joindre par mail à : [amicalelaiquedeguimaec@gmail.com](mailto:amicalelaiquedeguimaec@gmail.com) pour toute demande, idée, suggestion...**



Le bureau de l'amicale laïque de Guimaëc.



Le fest noz.



Le ramassage des pommes.



Le vide-grenier.



## Comité des fêtes de Poul Rodou

Le Comité des Fêtes de Poul Rodou a dû annuler en 2024 son rendez-vous annuel en raison des conditions météorologiques.

Les organisateurs avaient souhaité orienter ce moment convivial de fin d'été autour de concerts, de jeux bretons et d'une petite restauration.

Cette formule sera renouvelée à la fin août 2025, avec, cette fois-ci, le beau temps au rendez-vous !

## Marche Rose

La Marche Rose, marche au profit de la recherche contre le cancer du sein, aura lieu sur la commune de Guimaëc le dimanche 5 octobre 2025, les inscriptions se feront à la salle des sports avec départs libres de 8h30 à 14h30.

Plusieurs circuits seront proposés ; ils permettront de découvrir le patrimoine local entre mer et campagne.

## Société de chasse

**Nous voici en fin d'année et un premier bilan cynégétique ne peut que confirmer la dégradation de la situation du gibier.**

Après la maladie qui a décimé les populations de lapins sur la commune, nous assistons également à une érosion de la population des lièvres. La fédération des chasseurs nous a informés qu'en août et septembre 2024, plusieurs cas de mortalité de lièvres étaient signalés dans le nord du département, suspectés d'EBHS et de RHDV2. Présence de peu de sangliers qui préfèrent se cantonner sur les communes de Saint-Jean-du-Doigt et de Lanmeur où des battues sont effectuées régulièrement avec quelques succès. Les bécasses sont de nouveau dans notre région, comme à l'accoutumée. Le renard revient après avoir, lui aussi, vu sa population régresser les années précédentes à cause de la gale sarcoptique. Les perdrix grises, autrefois si nombreuses, ont également disparu et ce malgré une suspension de sa chasse depuis plus de 25 ans. Seule la population de chevreuils semble bien se porter.

Bonnes fêtes de fin d'année à tous.

*Le secrétaire, Pascal Lopes.*

### Calendrier de la chasse.

#### Dates :

Ouverture générale le 15 Septembre 2024 à 08h30.

Fermeture générale le 28 Février 2025 à 17h30.

Jours de chasse : les dimanches, jeudis, lundis de l'ouverture et les jours fériés.

Jours interdits : les mardis et les vendredis.

#### Horaires :

Du 15 septembre 2024 au 26 octobre 2024 du 08h30 à 19h00.

Du 27 octobre 2024 à la clôture générale 28 février 2025 (31 mars 2025 pour le sanglier) de 09h00 à 17h30.

Exception pour la chasse du gibier d'eau : 2 heures avant le lever du soleil jusqu'à 2 heures après le coucher du soleil.

## Koroll-Digoroll

La saison 2024 s'achève avec un plein d'animations et d'émotions. Les répétitions ont repris le samedi dans une ambiance chaleureuse, toujours dynamique, avec une envie de présenter de nouvelles chorégraphies pour la saison prochaine. Une pensée à nos deux danseurs qui nous ont quittés en cours d'année et qui laissent un grand vide au sein du groupe. Avec plus de 20 prestations en cours d'année, Koroll assure sa notoriété.

En Juin 2024, Koroll a fêté dignement ses 35 ans, avec la venue de nos amis d'Argenton sur Creuse, en costume berrichon, pour un week-end de fête, de joie et de sympathiques retrouvailles.

Des cours de danses ont lieu les mercredis, tous les 15 jours, à Plouégat Guerrand et, tous les jeudis, à Botsorhel. Si vous avez envie de vous dégourdir les jambes et si cela vous intéresse de rejoindre notre sympathique groupe, n'hésitez pas à me contacter au 06 11 77 00 57. Etant la présidente depuis 1989, c'est avec fierté que je représente Koroll-Digoroll et je tiens à remercier tous les danseurs et musiciens qui me font confiance. Je remercie également toutes les personnes qui suivent notre groupe dans nos déplacements.

Un compte facebook vient d'être également créé, c'est très récent, et bientôt vous pourrez consulter nos déplacements et échanger des idées avec nous.

**Je rappelle que vous pouvez consulter notre site internet : [koroll-digoroll.fr](http://koroll-digoroll.fr)**

*Janine BOURDELLES, la Présidente.*



### Des concerts qui veulent cheminer dans tous les genres musicaux.

L'association Son ar mein fait résonner à sa façon les pierres des monuments ou les murs des salles polyvalentes dans les villes, les classes d'écoles, de collèges et encore les lieux de rencontres dans les villages. On y propose d'abord des concerts de musiques anciennes ou dans l'esprit des musiques anciennes du Moyen-Age à l'époque Classique, sur instruments d'époque. Mais aussi des échanges avec des traditions toujours vivantes comme la gwerz et la musique ou la danse bretonne (on l'a vu au cours du bal final du festival 2024), des recherches sonores comme lors du concert donné à Plourin-les-Morlaix cet automne, des improvisations dans Hanter Noz avec le violoniste Colin Heller au printemps dernier (en partenariat avec la compagnie Hirundo Rustica).

### Des créations et des résidences.

Pour Son ar mein, l'année est rythmée par des temps de création (que ce soient des futurs concerts-spectacles ou des résidences à l'école) qui donnent lieu à des rencontres avec le public, hors festival. Le « Petit festival de musiques en Trégor », début juillet, reste le moment phare de l'association.

En 2024, des résidences et ateliers ont eu lieu dans cinq écoles sur le thème de la danse Renaissance et du mouvement en général.

En 2025, deux résidences se dérouleront à Lanmeur et à Plounevez-Moedec sur le thème des « liens entre musique baroque ancienne et musique populaire actuelle », avec le violon et la flûte comme acteurs, ce travail donnant lieu à un concert durant le festival. Enfin des ateliers musique et gravure, sur le thème du festival, seront proposés pour la 3e année à six écoles, et seront, comme en 2024, restitués et exposés au centre culturel du Roudour, fin juin.

### Festival 2025 : Le feu des glaces.

Sur le thème du « mouvement perpétuel », la 15e édition de 2024 aura été exceptionnelle, regroupant les musiciens qui avaient soutenu l'association dès les premiers jours et des nouveaux venus rejoindre des projets originaux et agrandir

l'équipe artistique. Au cours de cette édition, le public a pu entendre de grandes œuvres nécessitant orchestre, chœur et chanteurs, des solos, comme celui, intime et magistral, des variations Goldberg de J-S Bach, avec le claveciniste Takahisa Aïda, à la chapelle de Christ, des créations originales et des moments expérimentaux. Le public est fidèle et se renouvelle.

Sur ce modèle bien rodé, le Festival de juillet 2025 (du 6 au 11) plongera les festivaliers dans les légendes des pays du Nord. Il visitera une quinzaine de communes en choisissant les lieux, chapelles, cafés, salles ou églises en fonction du programme, de l'acoustique, de la scénographie et de l'environnement du site. Le Festival s'ouvrira sur un mixte de musique baroque et musique traditionnelle et se terminera par un concert où voix et instruments se croiseront au service de Purcell et J-S Bach, avant de se conclure en bal ouvert à tous. Le programme détaillé sera publié en mars.

Souvent, les musiciens sont amenés à jouer plusieurs fois durant le festival seuls ou au sein de différents ensembles, logés chez l'habitant dans le bourg de Guimaëc ou aux environs, ils participent et se mêlent ainsi à la vie locale pendant plusieurs jours. Les bénévoles jouent alors un rôle très important dans la réussite de ces concerts.

### Un label original.

L'association a édité plus de 20 CD, en choisissant des sujets particuliers, introuvables dans les grands labels. Elle en tire 400 à 600 exemplaires maximum par CD et accompagne ainsi la carrière de musiciens reconnus ou non. Plusieurs ont reçu des récompenses nationales. Un prochain enregistrement de Colin Heller aura lieu en février dans les studios de Lanmeur. Ce jeune prodige est un multi-instrumentiste accompli : d'abord organiste et pianiste, il joue de la mandoline, de la nyckelharpa suédoise, du hardingfele norvégien, de la contrebasse... Il n'existe pour lui aucune barrière, aucune frontière stylistique, et il joue tout avec bonheur. Le public le retrouvera au festival 2025.

### Des partenariats variés

L'association est soutenue par la Région, le Département, la Communauté de communes de

Morlaix et de Lannion. Certaines communes ont des demandes particulières qui génèrent des projets originaux. La DRAC (Direction Régionale des Affaires Culturelles) reste un important et fidèle partenaire aux côtés de fondations comme Orange ou Tiquitague dont les aides sont limitées dans le temps. L'association va proposer de nouveaux partenariats avec les structures culturelles locales en 2025 pour initier des projets communs. Enfin, elle désire poursuivre l'accueil de jeunes musiciens professionnels et accompagner les amateurs.

Une salariée administrative est venue rejoindre l'équipe mais les bénévoles, toujours bienvenus, restent indispensables au fonctionnement. Ils peuvent s'impliquer dans des projets précis à court ou long terme ou simplement loger et aider ponctuellement. Toutes les aides contribuent à la pérennité de l'association.

**Petit festival 2025 : du 6 au 11 juillet.**

**Renseignements et réservations :**  
[www.sonarmeин.bzh](http://www.sonarmeин.bzh),  
[contact@sonarmeин.fr](mailto:contact@sonarmeин.fr).

*Marie-Laure Bourgeois.*



Répétitions du Petit Chœur à l'église.  
Petit Festival 2024.



Concert de l'orchestre des jeunes à la salle An Nor Digor. Petit Festival 2024.



Concert de Takahisa Aïda à la chapelle de Christ. Petit Festival 2024.





### Une exposition à voir absolument !

Cette année 2024, le musée a encore innové avec la création et la mise en place d'une très belle exposition temporaire sur le patrimoine de la commune. Appelée

« Les richesses rurales : petit et grand patrimoine de Guimaëc », elle met en valeur la richesse patrimoniale, souvent méconnue, d'une commune rurale, dans sa diversité et dans la profondeur temporelle de ses occupations.

Nouveauté également, le musée a créé et édité un livre qui accompagne l'exposition. C'est un ouvrage très détaillé et illustré de cartes et de photos sur ce patrimoine matériel et immatériel local. Ce livre est en vente au musée.

L'exposition reste en place en 2025. Ceux qui ne l'ont pas encore vue pourront la découvrir à partir d'avril 2025, lors de la réouverture du musée, après la pause hivernale.

### Une belle équipe

Pendant tout l'été, les bénévoles ont assuré l'accueil et animé le musée, avec les visites guidées et les animations du mercredi, et, surtout, avec une disponibilité et une gentillesse très appréciées du public. De nouveaux bénévoles ont rejoint l'équipe et proposent de nouvelles animations comme le miel et les abeilles, la vannerie, le filage de la laine. L'équipe des crêpières a également été renforcée avec l'arrivée d'une nouvelle bénévole.

Le musée sera heureux d'accueillir d'autres bénévoles. N'hésitez pas à contacter l'équipe.

Avec l'association des Pêcheurs de Beg ar Fri, le musée a organisé début août, la fête du Prajou qui a remporté un beau succès.

Et pour 2025...

Le musée ouvrira ses portes lors des vacances de Pâques, et accueillera les visiteurs les mercredis et vendredis après-midi, puis cinq après-midis par semaine en juillet et août, et de nouveau, deux fois par semaine en septembre.

### Contact

Pour joindre les bénévoles : [contact@musee-guimaec.com](mailto:contact@musee-guimaec.com)

### Horaires

9 avril au 30 Juin : mercredi et vendredi de 14 h à 17 h 30

Juillet -Août : tous les jours de 14 h à 17 h 30 sauf lundi et samedi. Chaque mercredi : animations.

Septembre : mercredi et vendredi de 14 h à 17 h 30.

### Site internet

[musee-guimaec.com](http://musee-guimaec.com)



## Association « Les Peintres du Triskell »

L'association « Les Peintres du Triskell » a réuni vingt et un peintres et six sculpteurs pour son exposition estivale de 2024. 1200 visiteurs sont passés à la chapelle de Christ découvrir les œuvres des artistes exposants et ont été ravis de la diversité des œuvres ainsi que du lieu qui se prête si bien à ce type de manifestation.

Nous tenons également à remercier la municipalité, l'association des Amis de la chapelle de Christ ainsi que les employés municipaux sans qui rien ne serait possible.

Nous vous donnons rendez-vous pour une prochaine exposition d'été en 2025.

*Le Président des Peintres du Triskell, Philippe Chopin.*



*Paysages de Joël Fillatre.*

## La langue bretonne : histoire d'une découverte

(seconde partie)

La construction des phrases : en breton, une phrase change de structure selon que l'on veut insister sur la personne qui agit, sur ce qu'elle fait, à quel endroit, à quel moment, etc... Exemple : en français nous dirons « Katell (1 sujet) enseigne (2 verbe) le breton (3 complément d'objet) au collège (4 lieu) chaque jour (5 temps) », en breton cela pourra donner :

Katell (1) a gelenn (2) brezhoneg (3) er skolaj (4) bemdez (5)

Kelenn a ra (2) Katell (1) brezhoneg (3) er skolaj (4) bemdez (5)

Brezhoneg (3) a gelenn (2) Katell (1) er skolaj (4) bemdez (5)

Er skolaj (4) e kelenn (2) Katell (1) brezhoneg (3) bemdez (5)

Bemdez (5) e kelenn (2) Katell (1) brezhoneg (3) er skolaj (4)

Ce qui vient d'être présenté ci-dessus peut expliquer la façon curieuse qu'ont parfois les bretonnants, lorsqu'ils parlent français, de construire leurs phrases. La deuxième tournure montre aussi l'utilisation fréquente de l'auxiliaire ober + infinitif du verbe d'action (ici, conjugué cela donne a ra, littéralement enseigner elle fait).

D'autres curiosités : le pluriel et le singulier existent naturellement en breton comme en français, mais si en français nous avons deux formes de pluriels, la terminaison en S et en X, en breton on peut trouver -où, ou -ed, ou -ien, ou -i, selon les cas, parfois le mot au pluriel est totalement différent comme pour marc'h (cheval) qui donne kezeg, ou ki (chien) qui donne chas, et d'autres encore. Il faut aussi mentionner le collectif qui désigne un ensemble, des animaux ou des arbres par exemple : ar gwenan (les abeilles) qui va donner au singulier ar wenanenn (l'abeille), an derw (les chênes), an derwenn (le chêne). Mentionnons aussi le duel, pour les yeux, les bras, les jambes, tout ce qui va par deux dans le corps humain, le breton va intégrer dans le nom l'adjectif numéral cardinal, par exemple : les yeux, an daoulagad (les deux yeux), les bras (féminin en breton), an divrec'h (les deux bras), les jambes, an diwar, deux se disant daou au masculin et div ou diw au féminin.

Nous n'irons pas plus loin dans cet exposé sur les particularités grammaticales de la langue, il nous faudrait monopoliser tout le bulletin !

Une autre chose m'a émerveillée également dans les premières années de mon apprentissage, c'est que cette langue que je parlais appartenait à la même famille que d'autres langues : il y a deux grands rameaux dans les langues celtiques, le gaélique et le brittonique. Au rameau gaélique se rattache le gaélique d'Irlande, le gaélique d'Ecosse (ou erse) et le manxois (sur l'île de Man). Dans la famille brittonique, on trouve le gallois, au pays de Galles, le cornique en Cornouailles britanniques, et le breton en Bretagne (le gaulois appartenait aussi au rameau brittonique). La langue la plus proche du breton est le cornique, plus lointain le gallois. Voici quelques exemples de mots ci-dessous pour illustrer ce propos :

	Breton	Cornique	Gallois
<b>Tête</b>	Penn	Penn	Pen
<b>Homme</b>	Den	Den	Dyn
<b>Fils</b>	Mab	Mab	Mab
<b>Chien</b>	Ki	Ki	Ci
<b>Sœur</b>	C'hoar	Hwoer	Chwaer
<b>Feu</b>	Tan	Tan	Tan

La liste pourrait être beaucoup plus longue !

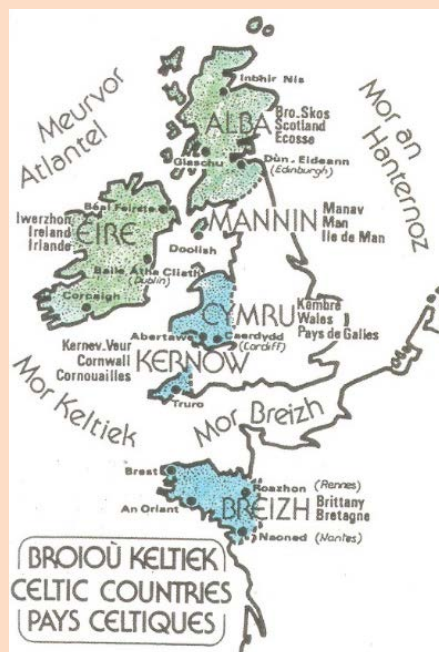


Illustration :  
carte des pays  
celtiques.  
In « Dis,  
raconte-moi  
la Bretagne »  
Anna Vari Arzur  
1987

Le gaélique est beaucoup plus éloigné : les Bretons qui prétendent pratiquer l'inter-compréhension avec les Irlandais pendant le Festival Inter-celtique à Lorient ont certainement abusé de la Guinness... ou alors ils parlent anglais ! Une dernière remarque : on entend souvent dire « ce n'est pas le même breton ». Il est vrai que certains mots diffèrent, « le seau » sera traduit par « ur c'helorn », et ailleurs par « ur sailh », mais la plupart du temps ce n'est qu'un problème de prononciation ou de manque d'empathie pour l'interlocuteur, on ne fait pas d'effort pour essayer de le comprendre. Il y a aussi les régions où l'on a tendance à manger un peu les mots, dans le Léon par contre, on les déploie bien, ce qui a fait du léonard un peu le « standard » pour la langue académique. Mais ce qui n'a pas facilité les choses c'est l'absence d'enseignement : nous n'avions pas de référence commune écrite ; imaginons la même situation en français, une conversation entre un breton et un toulousain si nous n'avions pas fréquenté l'école qui nous a appris à lire, écrire et parler la même langue. Pour ma part, à partir du moment où j'ai appris à lire et écrire le breton, je n'ai plus eu de difficulté à comprendre les émissions en breton à la radio, à converser avec les gens des autres régions, en particulier les Cornouaillais et les Léonards, moi du Trégor, limite Haute-Cornouaille, un peu plus difficilement avec les Vannetais. Et donc aucun problème quand je suis arrivée à Guimaëc !

Pour conclure : cet article ne vous a proposé qu'une toute petite découverte, il existe de nombreux ouvrages sur le sujet, des articles sur le WEB (1), les offres de cours sont nombreuses, mais lorsque vous voulez traduire quelque chose en breton, ou connaître la traduction d'un mot en français, n'allez surtout pas sur ChatGPT, il y a des bretonnants bien vivants autour de vous, en particulier ceux qui se réunissent tous les quinze jours, le lundi de 17 h 30 à 19 h 00, à la Mairie de Guimaëc, pour une causerie en breton... et tous ceux qui habitent près de chez vous !

1) par exemple :

- Lexilogos breton

- <https://bcd.bzh/becedia/fr/le-breton-une-langue-celtique>

Dominique Bourgès-Gestin



## Randonnée guimaëcoise : boucle de la chapelle des Joies

**Longueur : 2 km ; pas de difficultés particulières.**

Départ de la chapelle.

- 1 - Descendre le chemin qui borde le calvaire et, au bas de la descente<sup>(a)</sup>, tourner à droite.
- 2 - Sur près d'un kilomètre, le chemin longe sur la gauche le Pantelour et sur la droite la forêt. À 300 mètres environs, sur la droite, voir une petite fontaine, à mi-pente.
- 3 - Avant d'arriver au bout du chemin<sup>(b)</sup>, prendre à droite<sup>(c)</sup> : une allée monte à travers bois jusqu'au plateau. La chapelle se trouve sur la droite après le passage dans un superbe chemin creux bordé de murs de pierres sèches.

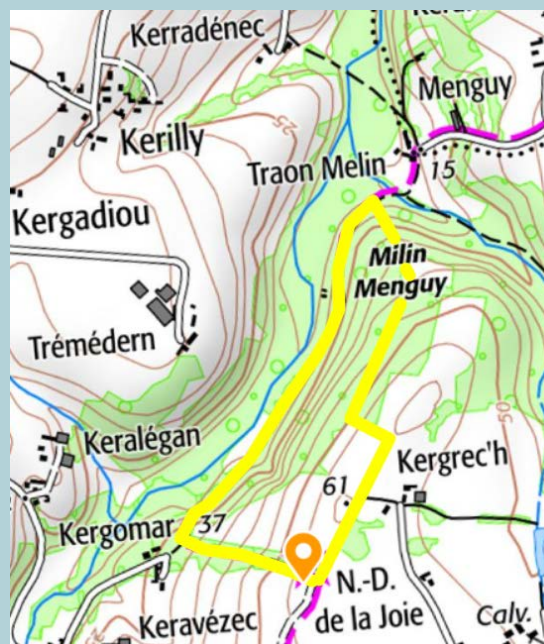
<sup>(a)</sup> À voir : le manoir de Kergomar.

<sup>(b)</sup> À voir : au bout du chemin, sur la gauche, les ruines d'un ancien moulin. Attention, risque de chute près du bâtiment. En face, le rucher-pignon du 18<sup>ème</sup> siècle.

<sup>(c)</sup> Variantes : on peut, au bout du chemin, tourner à gauche et suivre les méandres de la rivière jusqu'au bas de Keradennec, puis retour par le même chemin vers la chapelle.

Il est possible de revenir en passant derrière les maisons du Menguy mais le chemin n'est plus entretenu et une partie reste boueuse même par beau temps.

*La chapelle, qui est classée Monument Historique et est affectée au culte, peut être visitée lors des Journées Européennes du Patrimoine et les lundis, mercredis et vendredis des vacances scolaires estivales (15 h – 18 h). Chaque année, il y a au moins trois moments cultuels : deux départs de marches vers la chapelle de Kernitron (pendant le Carême et le 14 août) et le pardon le 8 septembre)*





## Attention Au frelon asiatique !



Arrivé en France en 2008, le frelon asiatique colonise progressivement notre territoire.

Plusieurs accidents sont survenus cet été en Bretagne. En septembre, à Pleudihen-sur-Rance, huit randonneurs ont été attaqués, l'un est décédé, quatre autres ont été transportés à l'hôpital de Dinan. En octobre, à Ploubazlanec, deux promeneurs ont marché sur un nid de frelons, l'un d'entre eux a été hospitalisé à Paimpol.

Plus près de nous, à Garlan, un homme est décédé quelques minutes après avoir été piqué par un frelon. Environ 1% des personnes piquées développent une réaction allergique grave pouvant entraîner la mort. Ces situations nécessitent une prise en charge d'urgence. Les symptômes les plus fréquents sont des difficultés respiratoires, une baisse de la tension artérielle, de l'urticaire.

### Protégeons-nous contre les frelons

La meilleure manière de nous protéger est de contribuer à freiner le développement des colonies à des moments bien particuliers de leur cycle de vie.

A la fin de l'hiver, la fondatrice (future reine) sort de son hibernation et commence à construire un nid primaire pour y déposer ses premiers œufs et élever sa colonie. Le nid est situé dans un endroit abrité : cabane de jardin, avancée de toiture, hangar, encadrement de fenêtre etc... Il a la taille d'une grosse balle de tennis (photo ci-dessous). A ce stade, **de mars à mai**, il est relativement simple de neutraliser la reine et d'empêcher ainsi le développement d'une colonie. Si vous repérez un nid primaire sur notre commune **appelez sans tarder Alain Denis-Keranforn au 06 61 34 94 74** qui interviendra.



En juin, la petite colonie quitte le nid primaire pour construire un nid secondaire qui accueillera plusieurs milliers de frelons. Il est alors trop tard pour neutraliser le nid facilement. Le nid secondaire, situé dans un arbre, un bosquet ou une haie, à des hauteurs variables, est caché par la végétation et donc difficile à identifier. **Soyons donc vigilants !**

En automne, la colonie se prépare pour l'année suivante. Elle produit en priorité des mâles et de nouvelles reines qui se feront féconder afin d'assurer leur développement l'année suivante. Plusieurs centaines de reines seront fécondées et hiberneront, quelques dizaines réapparaîtront à la fin de l'hiver. Il est possible en automne, lorsque les feuilles des arbres tombent, d'apercevoir un nid secondaire. Ne l'approchez pas, vous seriez attaqué. Le nid a une forme sphérique ou de dôme, il est de couleur marron et sa taille varie de quelques dizaines de centimètres à plus d'un mètre (photo ci-dessous).

Si vous en repérez un, **surtout ne tentez rien vous-même. Appelez la mairie de Guimaëc au 02 98 67 50 76 ou Alain Denis-Keranforn au 06 61 34 94 74. Un professionnel sera alors contacté pour détruire le nid en toute sécurité.** Dans un tel cas, les futures reines fondatrices seront éliminées.



Tout au long de leur cycle de vie il est aussi possible de piéger des frelons avec des pièges plus ou moins simples à confectionner soi-même (tutoriels consultables sur internet), à l'aide d'une bouteille en plastique par exemple, l'appât étant souvent constitué d'un mélange, 1/3 sirop de grenadine, 1/3 vin blanc, 1/3 bière.

### Protégeons la biodiversité

Dangereux pour l'homme, les frelons asiatiques le sont aussi pour la biodiversité. Pour se nourrir, ils dévorent des tonnes d'insectes, en particulier les abeilles dont la population est déjà menacée depuis quelques décennies.

En participant à la destruction des nids de frelons, nous nous protégeons, nous participons à la préservation de la biodiversité et des pollinisateurs dont dépendent, ne l'oublions pas, 75% des cultures agricoles et 90% des fleurs sauvages.

*Alain Denis-Keranforn.*



## Mots Croisés N° 69 d'Alain

## HORIZONTALEMENT

1. Les belettes n'habitent plus ce quartier de Guimaëc depuis bien longtemps !
2. Bien mélangée mais impossible à bien mélanger.
3. N'est pas noble. - Presque adulte.
4. Faut dire après pour entendre la rumeur. - Scandalisé.
5. Mal lus. - Fut avalée par Areva.
6. Fin d'alerte. - Article d'outre -Bidassoa.
7. Irlande.
8. Aiment le farniente.
9. Donne bien ou rend fou.
10. Vraiment nulles. - A l'envers : père d'Ascagne.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

## VERTICALEMENT

- A. Entre Christ et le Prajou.
- B. Mit de bonne humeur.
- C. Brillerais.
- D. Colle forte. - Fils d'Anchise.
- E. A l'envers : fleuri en Provence. - Pour mieux accéder au web.
- F. Les couleurs d'Arthur. - Roue qui tourne sans rouler.
- G. Garantie de qualité. - Fonce. - Amérindien.
- H. Chapeau pour François mais pas pour Jean-François. - Continent.
- I. Après coup. - Des ères à perte de temps.
- J. Nouveau chez les grecs. - Mit le maïs à l'envers.

## Solution des mots croisés n° 68

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1	F	R	I	K	O		M	U	S	C
2	O	I	S	E	L	L	E	R	I	E
3	U	S	E	R						S
4	R	T		Y	E	O	M	A	N	S
5	C	O	C	A	S	S	E	R	I	E
6	H	U	R	R	I	C	A	N	E	S
7	E	R	E		S	A	T		R	
8	T	N	T		E	R	S	E	A	U
9	T	E	I	N	T	S		A	I	R
10	E	S	N	A	S		M	U	S	E

## Le sudoku de Bernard

Bernard Daguet, passionné de sudoku, crée des grilles spécialement pour le bulletin. La « signature » se trouve dans les deux cases, en haut, à gauche : les deux premiers chiffres correspondent au numéro du bulletin.

## Sudoku n° 69

6	7		8	4				
1				7		5		
9		3						
	4							
	6		4	2	7		3	
							1	
						2		3
		7		9				5
				1	2		6	7

## Solution du sudoku n° 68

6	5	8	4	9	1	2	7	3
9	3	1	5	7	2	6	4	8
4	7	2	6	8	3	9	5	1
1	6	5	9	3	7	4	8	2
2	8	4	1	6	5	3	9	7
3	9	7	2	4	8	1	6	5
7	2	9	8	1	6	5	3	4
8	1	6	3	5	4	7	2	9
5	4	3	7	2	9	8	1	6

4<sup>ème</sup> de couverture :

Guimaëc vu du clocher, hent Lokireg.



